

MOOKUAUHAU HAIKUPUNA HOLOPUNI O JOHN LIWAI KALANIOPUUIKAPALI-0-MOLILELE-MA-WAI-0-AHUKINI-KAU-HAWAII ENA

The Complete Ancestry of John Liwai Kalaniopuuiikapali-o-Molilele-ma-wai-o-Ahukini-Kau-Hawaii Ena

Page numbers are from reprinted article and translation in Hawaiian Genealogies Volume II

PAGE
START PAGE
END

1	<p><i>O ka hihipe'a o ke kapu kupuna alii holopuni o ke alii (w) Kaikilaniwahiineopuna, Moiwahine mua o Hawaii ame kana mau noho kane hoao ana 4 kane alii Hawaii pono.</i></p>	<p>ONE - Old Hawaii Story</p> <p>One old Hawaiian story is about the entanglement of the chiefly ancestry surrounding the chiefess Kaikilaniwahiineopuna, First Queen of Hawaii, and her marriages to four of Hawaii's own chiefs.</p>	100	100
2	<p><i>O ka noho ana ia oia au 2 o Kikilo a hiki i ke au o Kaahumanu, Moiwahine a Kamehameha I ame kona hoomaopopo ana i ka nani o ke Akua ola.</i></p>	<p>This was the life-style from the second period of Kikilo until the time of Kaahumanu, Queen of Kamehameha I, and her understanding the beauty of the Living God.</p>	100	100
3	<p><i>Kaikilaniwahiineopuna hoao ia Kanaloakuaana (k), hanau o Keakealani (k), a noho moi no Hawaii mahope mai.</i></p>	<p>KANE I Husband I</p> <p>Kaikilaniwahiineopuna married Kanaloakuaana (k), born was Keakealani (k), who ruled Hawaii later.</p>	100	100
4	<p><i>Kaikilaniwahiine hoao hou ia Kanaloakapulehu (k) alii o Hawaii, hanau o Kalanioumi (w), kupuna o John Liwai Ena, i hoolaha a pai mua ia i ka M. H. 1905 ma ka nupepa KA NA'I AUPUNI.</i></p>	<p>KANE II Husband II</p> <p>Kaikilaniwahiine remarried, to Kanaloakapulehu (k), chief of Hawaii, and was born Kalanioumi (w), ancestor of John Liwai Ena, who circulated and first published in the year 1905 the newspaper KA NA'I AUPUNI.</p>	100	100
5	<p><i>Kaikilani (w) hoao hou ia Kanaloakuakawaiea, hanau o Keliokalani (w) kupuna Alii-o-puna Hawaii ame MoIokai-Hina.</i></p>	<p>KANE III Husband III</p> <p>Kaikilani (w) remarried, to Kanaloakuakawaiea, and was born Keliokalani (w), chiefly ancestor of Puna, Hawaii, and Molokai of Hina.</p>	101	101
6	<p><i>Kaikilani (w) hoao hou ia Lonoikamakahikikapuakeawe (k) aohe pua; noho laua 9 makahiki a make o Kaikilaniwahiineopuna ma Honokawailani, Waiakea, Hilo, Hawaii.</i></p>	<p>KANE IV Husband IV</p> <p>Kaikilani (w) remarried, to Lonoikamakahikikapuakeawe (k), no issue; they were married for 9 years until</p>	101	101

		PAGE START	PAGE END
	Kaikilanialiiwahineopuna died in Honokawailani, Waiakea, Hilo, Hawaii.		
7	<i>Moi Lonoikamakahikikapuakeawe (k), hoao me ke alii wahine o Pakaalana, Kaikilanimaipanio, hanau o Kanaloahanauikawela (k).</i>	King Lonoikamakahikikapuakeawe (k) married the chiefess of Pakaalana, Kaikilanimaipanio, and was born Kanaloahanauikawela (k).	101 101
8	<i>Kaihipakumahana (w)/ hoao me Iwikauikaua (k), alii kiekie o Hawaii, hanau o Keakealani (w), Moiwahine elua o Hawaii.</i>	Kaihipakumahana (w) married Iwikauikaua (k), high chief of Hawaii and was born Keakealani (w)/ Second Queen of Hawaii.	101 101
9	<i>Kanaloahanauikawela (k), keiki a Lonoikamakahiki me Kaikilanimaipanio noho hoao niaupio ia Keakealani (w), hanau o Keaweikekahialiiokamoku (k).</i>	Kanaloahanauikawela (k), son of Lonoikamakahiki and Kaikilanimaipanio married niaupio to Keakealani (w), and born was Keaweikekahialiiokamoku (k).	101 101
10	<i>Iwikauikaua (k)/ hoao ia Kauakahikuaanaauakane (w, moopuna a moi Kakuhihewa , Oahu, hanau o Kaneikaiwilani (k)/ hoao pio ia Keakealani (w), moiwahine elua o Hawaii, hanau o Kalanikauleleiaiwai (w).</i>	Iwikauikaua (k) married Kauakahikuaanaauakane (w), grandchild of King Kakuhihewa, of Oahu, born was Kaneikaiwilani (k) who pio married to Keakealani (w), second Queen of Hawaii and born was Kalanikauleleiaiwai (w).	101 101
11	<i>Keaweikekahialiiokamoku (k)/ hoao ia Lonomaaikanaka (w)/ alii o Maui, hanau o Kalaninuiamamao (k).</i>	Keaweikekahialiiokamoku (k) married Lonomaaikanaka (w), chiefess of Maui, and was born Kalaninuiamamao (k).	101 101
12	<i>Me Kauhiokekaikeakakauhinamoku (w) nui a lehulehu na mamo e oia mai net, kupuna hoi o Keawehawaii ame Naihekukui (k). Hookahi no o laua kupuna o Kuhoohiehiepahu.</i>	With Kauhiokekaikeakakauhinamoku (w) many descendants are now living, ancestors of Keawehawaii and Naihekukui (k). They two share a single ancestor, Kuhoohiehiepahu.	102 102
13	<i>Keaweikekahialiiokamoku (k) hoao hou i kana wahine elua Hoakalani (w), hanau elima keiki o lakou kekahi papa alii kiekie o Molokai, a o Kumuko'a kekahi keiki (k).</i>	Keaweikekahialiiokamoku (k) remarried, to his second wife, Hoakalani (w), and was born to them five children, they being of a high chiefly class of Molokai, and Kumuko'a (k) is one of the sons.	102 102
14	<i>Kalanikauleleiaiwai (w) hoao ia Kaulahea, moi o Maui hanau o Kekuiapoiwanui (w).</i>	Kalanikauleleiaiwai (w) married Kaulahea, King of Maui and was born to them Kekuiapoiwanui (w).	102 102
15	<i>Kaianikauleleiaiwai (w) hoao hou ia Keawe (k) Moi o Hawaii hanau o Kekelakekeakaiani(w), a me Kalanikeaumoku (k).</i>	Kalanikauleleiaiwai (w) married again, to Keawe (k), King of Hawaii, and were born Kekelakekeakaiani (w) and Kalanikeaumoku (k).	102 102
16	<i>Kalanikauleleiaiwai (w) hoao hou ia Kauauanuiamahiolo (k) hanau o Alapainui, Moi o Hawaii, kupuna o Kekaaniau, alii (w), L. M. Kekupuohikapulikoliko, Sam Paka ame kona mau kaikuahine Mary Stillman ame Kameeualani Kauano; a Haae (k) kona kaikaina.</i>	Kalanikauleleiaiwai (w) married again, to Kauauanuiamahiolo (k); born was Alapainui, King of Hawaii, ancestor of Kekaaniau, chiefess, L. M. Kekupuohikapulikoliko, Sam Parker and his sister Mary Stillman, and Kameeualani Kauano; and Haae, Alapai's younger brother, was also born of this union.	102 102

		PAGE START	PAGE END	
17	<i>Kalanikauleleiaiwi (w) hoao hou ia Lonoikahaupu (k), Moi o Kauai, hanau of Keawepoepoe (k), alii o Hawaii, Maui, Oahu ame Kauai, a e hoomaopopoia ma keia moe ana a Kalanikauleleiaiwi ia Lonoikahaupu (k), moi o Kauai i loa ai ia Keawepoepoe ke kapu moe o Pihenakalani a loa iho la i na lii o Hawaii ke kapu moe.</i>	Kalanikauleleiaiwi (w) married again, to Lonoikahaupu (k), King of Kauai; born was Keawepoepoe (k), chief of Hawaii, Maui, Oahu, and Kauai, and it is understood through this marriage of Kalanikauleleiaiwi to Lonoikahaupu (k), King of Kauai, Keawepoepoe received the prostrating kapu of Pihenakalani, and it was through this marriage that the chiefs of Hawaii received the prostrating tabu.	102	102
18	<i>Kalaninuiamamao (k) hoao ia Kamakaimoku (w) hanau o Kalaniopuu (k) moi o Hawaii, Ka'u, Puna ame Kona, hanau o Keaouakalanikupuapaikalaninui (k), makuakane o Kamehameha I, aka, aole nana o Kamehameha ehiku makahiki o ka noho ana o Keaoua me kana alii wahine aole he loa o ke keiki a kii mai Keaweaeheulu (k), Kameeiamoku (k), Kamanawa (k) ia Kahekilihumanu (k), moi o Maui lawe ia a hiki i Hawaii, kahii o ke lii Kekuiapoiiwa e noho ana a hoao ia aku la na lii a loa mai ia he lani, he nai aupuni kaulana oia ka imi Sani Haku, ana a na In la a pela no i nui ai na lii.</i>	Kalaninuiamamao (k) married Kamakaimoku (w) and was born Kalaniopuu (k) King of Hawaii, Ka'u, Puna, and Kona, and was born Keaouakalanikupuapaikalaninui (k), father of Kamehameha I, but Kamehameha was not by him; Keaoua was married for seven years to his chiefly wife, but he did not have a child so Keaweaeheulu (k), Kameeiamoku (k), Kamanawa (k) got Kahekilihumanu (k), King of Maui, to come to Hawaii where Kekuiapoiiwa was living and in this mating had that child, a famous conqueror, the seeker of chiefs, leader of the chiefs and in that did the chiefs increase.	102	103
19	<i>Kalaninuiamamao (k) niaupio ia Kauhiokeka (w), kona kaikuahine, hanau o Kekaulikeikawekuonalani (w), kupuna o S. L. Kalaniomaiheuila Peleioholani (k) ame Laura M Kekupuohikapulikoliko (w) ame Kahiwaokalani (w), kupuna o na keikialii D. Kawananakoa, J. Kalanianaole.</i>	Kalaninuiamamao (k) hoao niaupio married Kauhiokeka (w), his sister; born was Kekaulikeikawekuonalani (w), ancestor of S. L. Kalaniomaiheuila Peleioholani (k) and Laura M Kekupuohikapulikoliko (w) and Kahiwaokalani (w), grandmother of the princes D. Kawananakoa and J. Kalanianaole.	103	103
20	<i>Kalaninuiamamao (k) hoao i kana kaikamahine ponoii, Kekaulikeikawekuonaiani (w) hanau o Keawemauhili, iwiiapuu, iwilakee i ke kapu.</i>	Kalaninuiamamao (k) married his own daughter, Kekaulikeikawekuonaiani (w), born was Keawemauhili, who was iwiiapuu and iwilakee due to his kapu.	103	103
21	<i>Kalaniopuu (k), moi, hoao ia Kalola (w), alii kiekie o Maui, hanau o Kiwalao (k) Liliha Kekuiapoiiwa (w), a noho moi mahope mai.</i>	Kalaniopuu (k), king, married to Kalola (w), high chiefess of Maui; born was Kiwalao (k) Liliha Kekuiapoiiwa (w), who later became ruling king.	103	103
22	<i>Kalaniopuu (k), hoao hou ia Kalaniwahineulimea, kupuna o Kuaihelani Paka, hanau o Kaleipaihala (k), kupunakane o ka Moi Kaleleonalani ame L. M. Kekupuohikapulikoliko.</i>	Kalaniopuu (k) married again to Kalaniwahineulimea, grandmother of Kuaihelani Parker and was born Kaleipaihala (k), grandfather of Queen (Emma) Kaleleonalani and L. M. Kekupuohikapulikoliko.	103	103
23	<i>Kalaniopuu (k) hoao hou ia Kamakolunuiokalani (w) hanau o Pualinui (w).</i>	Kalaniopuu (k) married again, to Kamakolunuiokalani (w); born was Pualinui (w).	103	103

		PAGE START	PAGE END	
24	<i>Kalaniopuu (k) hoao hou ia Kaneikapolei (w) hanau o Keaouakuahuula (k), kupuna o Kekaamau alii (w), L. M. Kekupuohikapulikoliko (w), Sam Paka ame kona mau kaikuahine Mary Stillman, N. Kameeualani Kauanoe, ame Keouapeeale (k).</i>	Kalaniopuu (k) married again, to Kaneikapolei (w); born were [1] Keaouakuahuula (k), ancestor of chiefess Kekaaniau (w), L. M. Kekupuohikapulikoliko (w), Sam Parker and his sisters Mary Stillman and N. Kameeualani Kauanoe [Eldredge], and [2] Keouapeeale (k).	103	104
25	<i>Eia iho no na mamou ua nui ua laha.</i>	Here below are the chiefly descendants; they are many and wide.	104	104
26	<i>Kalaniopuu (k) hoao hou ia Manoua (w) o Kau. He lii kiekie hanau o Manono (w), Kukanaloo (k), kupuna o John Liwaiakalaniopuu, A. A. Ululani Haalelea, Laura A. Kekuakapuokekuaokalani Coney ame na lii o Kau, oia hoi Kupakei ame Kaiahua ua puka no ka mamou a Kaiahua (w).</i>	Kalaniopuu (k) married again, to Manoua (w) of Ka'u. Born were the high chiefs Manono (w) and Kukanaloo (k), forebearer of John Liwaiakalaniopuu [Ena], A. A. Ululani Haalelea, Laura A. Kekuakapuokekuaokalani Coney, and the chiefs of Ka'u, namely Kupakei and Kaiahua. The chiefly children of Kaiahua (w) issued forth.	104	104
27	<i>Keaouakalanikupuapaikalaninui (k), hoao ia Kekuiapoiwa II, alii of Kona, Hawaii, aohe pua.</i>	Keaouakalanikupuapaikalaninui (k) married Kekuiapoiwa II, chief of Kona, Hawaii, no issue.	104	104
28	<i>Kukanaloo (k), hoao ia Keakealanihiwaulimea (w), hanau o Unuaiaholani (w).</i>	Kukanaloo (k) married Keakealanihiwaulimea (w); born was Unuaiaholani (w).	104	104
29	<i>Unuaiaholani (w) hoao ia Kalanikau-ahemaikapelakapuokakae (k) hanau o Miliakalanikekaakieleula (w) a me Kaikilanihahineopuna (w).</i>	Unuaiaholani (w) married Kalanikau-ahemaikapelakapuokakae (k); born were Miliakalanikekaakieleula (w) and Kaikilanihahineopuna (w).	104	104
30	<i>Unuaiaholani, hoao hou i ke alii kiekie Keaholawaia (k), hanau o Keanuomaelekapulikoliko (w), Haalou Kekaihaakuloulanikahikikekaikuihalaokekuimanono (w).</i>	Unuaiaholani remarried, to the high chief Keaholawaia (k); born were Keanuomaelekapulikoliko (w) and Haalou Kekaihaakuloulanikahikikekaikuihalaokekuimanono (w).	104	104
31	<i>Kaikilanihahineopuna (w), hoao ia Mr. John Ena Esq., hanau na mamou a'ii A. A. Ululani Kapukalakala Haalelea, Laura A. Kekuakapuokekuaokalani Coney, John Liwaiakalaniopuu Ena.</i>	Kaikilanihahineopuna (w) married Mr. John Ena Esq.; born were the chiefly children A. A. Ululani Kapukalakala Haalelea, Laura A. Kekuakapuokekuaokalani Coney, and John Liwaiakalaniopuu Ena.	104	104
32	<i>Keanuomaeleokapulikuliko (w) hoao ia Keaouakuaiwakalanihelemauna (k) hanau o Laura Maliekamaluhia Kekupuohiokapulikuliko (w).</i>	Keanuomaeleokapulikuliko (w) married Keaouakuaiwakalanihelemauna (k); born was Laura Maliekamaluhia Kekupuohiokapulikuliko (w).	104	105
33	<i>L. A. Kekuakapuokekuaokalani male ia J. H. Coney, hanau na mamou o Mary Ululani Monroe, Clara Piilani Monsarrat, John Haalelea Coney, Elizabeth Kekaikapuokalani Renjes, Einor Kaikilanihahineopuna Vos, William Hulilauakea Coney.</i>	L. A. Kekuakapuokekuaokalani married J. H. Coney; born were the chiefly children Mary Ululani Monroe, Clara Piilani Monsarrat, John Haalelea Coney, Elizabeth Kekaikapuokalani Renjes, Eleanor Kaikilanihahineopuna Vos and William	105	105

		PAGE START	PAGE END
	Hulilauakea Coney.		
34	<i>John Liwaiakalaniopuu Ena male ia Mary Lane, hanau na mamō 1. Mary Kapualahaole Ena, 2. Clara Kealani Ena, 3. Thomas Foster Kaalokaiaokalani Ena, 4. Daisy Miliakalani Ena, 5. Ana Ululani Ena, 6. John Kalanikauhema Ena.</i>	John Liwaiakalaniopuu Ena married Mary Lane; born were the chiefly children: 1. Mary Kapualahaole Ena; 2. Clara Kealani Ena; 3. Thomas Foster Kaalokaiaokalani Ena; 4. Daisy Miliakalani Ena; 5. Ana Ululani Ena; 6. John Kalanikauhema Ena.	105 105
35	<i>Mookuauhau o ke alii kiekie Ululani nui (w), kupunawahine hoi o Kaikilaniāliiwahineopuna, makuahine o J. Liwai Ena.</i>	Genealogy of the high chiefess Ululani I (w), grandmother of Kaikilaniāliiwahineopuna, mother of J. Liwai Ena.	105 105
36	<i>E hoomaka ana mai a Piikea mai o Maui, kaikamahine o ka moi Piilani o Maui ame ka moiwahine Laielohelohe.</i>	Beginning from Piikea of Maui, daughter of King Piilani of Maui and Queen Laielohelohe.	105 105
37	<i>Piikea (w) hoao ia Umi moi hanau o Aihakoko ame Kumalaenuiaumi.</i>	Piikea (w) married King Umi; born were Aihakoko and Kumalaenuiaumi.	105 105
38	<i>Kumalaenuiaumi hoao ia Kekaihaakuloulaniokahiki* hanau o Makuakaumanamana (k).</i>	Kumalaenuiaumi married Kekaihaakuloulaniokahiki (the more common name is Kunuunui puawalau.); born was Makuakaumanamana (k).	105 105
39	<i>Makuakaumanamana (k) hoaoia ia Kapohelemai (w) hanau o l-k, l-k hoao ia Kaouilikookeakalani (w) hanau na mamō Kalanikumai kiekie (w), Kaupekamoku (w), Kanaloa (w), ame Keaweikekahimakaoi (k).</i>	Makuakaumanamana (k) was married to Kapohelemai (w); born was l-k; l-k married Kaouilikookeakalani (w); born were the chiefly children Kalanikumai kiekie (w), Kaupekamoku (w), Kanaloa (w), and Keaweikekahimakaoi (k).	105 105
40	<i>Kalamkumaikiekie (w), hoao niaupio i kona kaikunane Keaweikekahimakaoi hanau o Mokulani (k) alii kiekie o Hilo-aupuni; Mokulani hoao ia Papaikaniaunui (w) wahine a Kau ahea moi o Maul, hanau o Ululaninui (w), hoao ia Keawemauhili (k), hanau o Keaweokahikona (k), kupuna o S. L. K. Peleioholani keiki I.</i>	Kalanikumai kiekie (w) niaupio married her brother Keaweikekahimakaoi; born was Mokulani (k), high chief governing Hilo; Mokulani married Papaikaniaunui (w), wife of Kaulahea. King of Maui; born was the great Ululani (w), who married Keawemauhili (k); born was Keaweokahikona (k), grandfather of S. L. K. Peleioholani, first son.	106 106
41	KEIKI 2 <i>Ululani (w) hoao hou ia Imakaaeae (k) keiki a Imakakoloa (k) alii kiekie no Puna, hanau o Kilinahekeliiokepaalani (k), kupuna o John Liwai Ena.</i>	Second Son Ululani (w) married again, to Imakaaeae (k), son of Imakakoloa (k), high chief of Puna, born was Kilinahekeliiokepaalani (k), grandfather of John Liwai Ena.	106 106
42	<i>Ulujani hoao hou ia Keaweaeulu (k) alii o Waianae, Oahu ma o kona kupuna wahine Umiulaikaahumanu, hoao ia Kuanuuanu (k) o Waianae, Oahu, loaa o Heulu, makauakane o Keaweaeulu (k), ma o keia moe ana hanau na pua līi kiekie Naihenui (k), Keouakeahohiwa (w), kupuna wahine o ka Lani Kiekie Moi Liliuokalani.</i>	Ululani married again, to Keaweaeulu (k), chief of Waianae, Oahu, through his grandmother Umiulaikaahumanu's marriage to Kuanuuanu (k) of Waianae, Oahu, and Heulu father of Keaweaeulu (k); by this marriage were born the high chiefly children Naihenui (k) Keouakeahohiwa (w),	106 106

		PAGE START	PAGE END
	grandmother of the high chiefess Queen Liliuokalani.		
43	<i>Mookuauhau o Huaimanono (w), kupuna o Kekuaokalaninui i make ai ma ke kaua ma Kuamoo, Kona a nona keia inoa e o nei i kana moopuna L. A. Kekuakapuokekuaokalani Coney a me kona kaikaina.</i>	106	106
	Genealogy of Huaimanono (w), grandmother of Kekuaokalaninui, who was killed in battle at Kuamoo, Kona, and for whom this name is called upon her grandchild, L. A. Kekuakapuokekuaokalani Coney, and her younger sibling.		
44	<i>Kauakahihelikeiwi (w) hoao ia Kauakahiakua (k) hanau o Holoae (k), Pinea (w) Kukalohe (k), kane ekolu a Moana, Kaukoko (k), makuakane o Kekuhaupio ke koa.</i>	106	106
	Kauakahihelikeiwi (w) married Kauakahiakua (k); born were Holoae (k), Pinea (w) Kukalohe (k), third husband of Moana, Kaukoko (k), father of Kekuhaupio, the warrior.		
45	<i>Kauakahiakua (k), kupuna* o Kekumano ame R. W. Wilcox. Kauakahiakua hoao hou ia Umiaemoku (w) hanau Umiaianaku (w). Umiaianaku, Kupuna o C. Kahiliaulani Motley. *The word "kupuna" usually refers to a grandparent or ancestor.</i>	106	107
	Kauakahiakua (k) is the ancestor of Kekumano and R. W. Wilcox. Kauakahiakua married again, to Umiaemoku (w); born was Umiaianaku (w). Umiaianaku is the ancestor of C. Kahiliaulani Notley.		
46	<i>Pinea (w) hoao ia aukalihoano (k), he alii kiekie a oia hoi ke kolu o na lepa kapu o Kahoalii ma o Kukailimoku ala, ke Akua o Kalaniopuu i lilo ia Kamehameha a no lakou hoi ke kapu lokuloku wela e moe ai ka Hulilaualii ame ka Hulilauakea a no lakou ka lepa ame ka puloulou, a lakou na lepa kapu o Kahoalii a o ko Kahoalii mau hoahanau pono no hoi keia poe. Eia na inoa:</i>	107	107
	Pinea (w) married Kaukalihoano (k), a high chief, and he was the third of the sacred standard bearers of Kahoalii in the procession of Kukailimoku, the God of Kalaniopuu which was obtained by Kamehameha and for them was the heavy burning prostrating kapu called Hulilaualii and Hulilauakea, and for them were the royal standards and the tapa covered kapu sticks and they were the sacred standard bearers of Kahoalii and Kahoalii's own relatives as well. Here are the names:		
47	<i>"Kahoalii" – 1. Kiwahakaiwakiloumoku (k); 2. Keleiuli (k); 3. Kaukalihoano (k); 4. Keleikea (k); 5. Kaihookalani (k); 6. Kahoolookalani.(k); 7. Kaleikahoaka (k); 8. Kahoakaokalani (k). O na poe keia la no lakou ka lepa. He ewalu no lakou nui a o ko lakou kaikuaana Kahoalii oia ka ka Moi Kamehameha i hoolilo ai i Akua, aia iaia o Kukailimoku a aia ka makou la. O ko makou mau kupuna keia la, pehea iho la ia la. He ole iho la no ia kuleana la e waha-a nei hoi i kekahi keiki mamo pono hoi a Kahoalii ame Kaukalihoano.</i>	107	107
	"Kahoalii" - 1. Kiwahakaiwakiloumoku (k); 2. Keleiuli (k); 3. Kaukalihoano (k); 4. Keleikea (k); 5. Kaihookalani (k); 6. Kahoolookalani (k); 7. Kaleikahoaka (k); 8. Kahoakaokalani (k). These are the people for whom were their royal standards. Eight was their number and it was their elder, Kahoalii whom the King Kamehameha changed into a God. There with Kamehameha is Kukailimoku and there also are we. O ancestors what was that time like. The right to be rude becomes nothing to an own* child of Kahoalii and Kaukalihoano. (*The term "own" seems to refer to biological descendants, although not necessarily actual children.)		
48	<i>"Kaukalihoano" (k) ke kolu o na lepa kapu hoao ia Pinea (w), hanau o Piipii (w), ame Ahulau (w). O</i>	107	108
	"Kaukalihoano," (k) the third of the sacred standard bearers, married Pinea (w); born		

	<i>keia mau inoa Piipii (w) ame Ahuiaiu. He mea mokumokuahua no ka naau ame ka weliweli hoi o ke alii Moi Kalaniopuu no kona mau alii ame na makaainana i make Ahulau i ke kaula ma ka Oawa o Kakanilua, kaula me ka Moi Kahekili pau loa na kaula i ka make a koe 4 wale no 1600 poe i make ma ke kaula ma Kakanilua o na poe i kua 800 puali Alapa na kaula o Kohala, Hamakua malalo o ke alakai ana o Kauanoanoa (k) moopuna a Peleioholani (k) na lii o Hilo.</i>	were Piipii (w) and Ahulau (w). These names, Piipii and Ahulau, are grievous and fear causing thing in the heart of Kalaniopuu for his chiefs and commoners who died together in the battle at Kakanilua valley fought with the King Kahekili; all the warriors died except for four. Sixteen-hundred people were killed in the Battle of Kakanilua. Of the opponents, 800 were the warriors of the Alapa Regiment of Kohala and Hamakua under the leadership of Kauanoanoa (k), grandson of Peleioholani (k), the chiefs of Hilo.		
49	<i>Puali Piipii 800 alii alakai Kekuhaupio (k), make pau loa, make o Keawehano (k) alii papa elua o na Alapa a koe o Kauanoanoa alii alakai ame kana keiki Kawahaopeleioholani (k), a ke alakai nui Kekuhaupio ame Honolii (k) alii puali elua o na kaula Piipii o lakou wale no eha ka i ola ma ka apua, ao no ke kaula/ ao no ka holo, a nolaila ka inoa i o ai i na kaikamahine a Kaukalihoano, Piipii ame Ahulaukapiiikakanilua.</i>	Eight hundred were of the Piipii Regiment under the chiefly leadership of Kekuhaupio (k); all died. Killed was Keawehano, second ranking chief of the Alapa Battalion, and Kauanoanoa, chiefly leader, and his son Kawahaopeleioholani survived as did the great Leader Kekuhaupio and Honolii, second ranking chief of the Piipii warriors. Only these four escape. The warriors tried to run and thus were given these names to the daughters of Kaukalihoano—Piipii and Ahulaukapiiikakanilua.	108	108
50	<i>Piipiikalanikahiwauliakama (w) hoao ia Keholoikalani (k) hanau o Kanuha (k) alii kiaaina no Hilo a Namuookalani (w).</i>	Piipiikalanikahiwauliakama (w) married Keholoikalani (k); born were Kanuha (k), chiefly governor of Hilo and Namuookalani (w).	108	108
51	<i>Piipii kupuna wahine no Sam Paka ame kona mau kaikuahine.</i>	Piipii was the grandmother of Sam Parker and his sister.	108	108
52	<i>Piipii hoao ia Hewahewanui alii kiekie o Kohala a kahuna nui hoi, hanau o Kalanikaapau (w), lehunui (w); Kalanikaapau (w), kupuna wahine o Joseph Mokuohai Poepoe.</i>	Piipii married Hewahewanui, high chief of Kohala and high priest also; born were Kalanikaapau (w) and lehunui (w). Kalanikaapau (w) was the grandmother of Joseph Mokuohai Poepoe.	108	108
53	<i>Ahulau (w) hoao ia Kilinahekeliiokepaalani (k) hanau na haku alii o Puna paia ala i ka hala. 1. Hoohiohiolo (k) 2. Kalanikauhemaikapelakapuokakae (k) 3. Aukuilaokekilaiiaalamanu, kupuna o Kahiwaakalana Stone ame Hattie Hiram.</i>	Ahulau (w) married Kilinahekeliiokepaalani (k); born were the chiefly lords of Puna, the forest bower fragrant with pandanus. 1. Hoohiolo (k); 2. Kalanikauhemaikapelakapuokakae (k); 3. Aukuilaokekilaiiaalamanu, grandfather of Kahiwaakalana Stone and Hattie Hiram.	108	108
54	<i>Kalanikauhema hoao ia Unuaiaholani (w) hanau na lii Miliakalanikekaakieleuia (w) and Kaikilanaliiwahineopuna.</i>	Kalanikauhema married Unuaiaholani (w); born were the chiefesses Miiakalanikekaakieleuia (w) and Kaikilanaliiwahineopuna.	108	108
55	<i>Unuaiaholani (w) hoao hou ia Keaholawaia (k) hanau o Keanuomaeleokapulikuliko (w), Haalou</i>	Unuaiaholani (w) remarried to Keaholawaia (k); born were Keanuomaeleokapulikuliko (w)	109	109

		PAGE START	PAGE END
	<i>Kekaihaakuloulaniokahikikekaikuimanono (w).</i>		
	and Haalou Kekaihaakuloulaniokahikikekaikuimanono (w).		
56	<i>Kaikilaniaaliiwahineopuna (w) hoao ia John Ena hanau na mamō A. A. Ululani Kapukalakala Haalelea, L. A. Kekuakapuoekuaokalani Coneyjohn Liwaiokalaniopuu Ena.</i>	Kaikilaniaaliiwahineopuna (w) married John Ena; born were the chiefly descendants A. A. Ululani Kapukalakala Haalelea, L. A. Kekuakapuoekuaokalani Coney, John Liwaiokalaniopuu Ena.	109 109
57	<i>Keanuomaeleokapulikoliko (w) hoao ia Keaouakuaiwakalanihelemauna (k) hanau o L. M. Kekupuohiokapulikoliko (w).</i>	Keanuomaeleokapulikoliko (w) married Keaouakuaiwakalanihelemauna (k); born was L. M. Kekupuohiokapulikoliko (w).	109 109
58	<i>Aukuilaokekilaiaalamanu (k) hoao ia Kapahau hanau o Keaiokalani (w), Kemilia (w), Kamakele (w), Kepuoikokia (k).</i>	Aukuilaokekilaiaalamanu (k) married Kapahau; born were Keaiokalani (w), Kemilia (w), Kamakele (w), Kepuoikokia (k).	109 109
59	<i>Kamakele hoao ia Loka o Kau hanau na mamō Kahiwaakalana (w) Stone ame Helena Kemilia (w).</i>	Kamakele married Loka of Ka'u; born were the chiefly children Kahiwaakalana Stone (w), and Helen Kemilia (w).	109 109
60	<i>Mookuauhau o Unuaiaholani (w) kana kane mua o Kalanikauhema (k), kane elua Keaholawaia.</i>	Genealogy of Unuaiaholani (w), her first husband Kalanikauhema (k), and second husband Keaholawaia.	109 109
61	<i>Keaweikekahialiioakamoku (k) moi o Hawaii hoao ia Hoakalani (w) hanau 5 keiki o Kumukoa (k) kekahi keiki. Kumukoa (k) hoao ia Kahawalu (w) makuahine o Kauhiaimokuakama (k) hanau o Kaikilani (w) 3.</i>	Keaweikekahialiioakamoku (k) King of Hawaii married Hoakalani (w); born were five children. Kumukoa (k) was one of the children. Kumukoa (k) married Kahawalu (w), mother of Kauhiaimokuakama (k); born was Kaikilani III (w).	109 109
62	<i>Kaikilani 3 hoao ia Manonoikauakapekulani (k) I keiki a Kahekili moi o Maui kupunakane pu hoi o Kuaihelani Parker hanau o Keakealanihiwaulimea (w) a moopuna pono hoi a Kahekili moi o Maui.</i>	Kaikilani III married Manonoikauakapekulani (k), one son of Kahekili, King of Maui, grandfather of Kuaihelani Parker; born was Keakealanihiwaulimea (w), an own grandchild of Kahekili, King of Maui.	109 110
63	<i>Keakealanihiwaulimea (w) hoao ia Kukanalōa (k) keiki hope a Kalaniopuu hanau ka pua alii kiekie moopuna a na Lani Moi Ekolu o Hawaii ame Maui; Keaweikekahialiioakamoku 1, Moi Kalaniopuu 2; Moi Kahekili 3 moi iloko o keia pua hanau Unuaiaholani (w) hoao ia Kalanikauhema hanau na pua alii Miliakalani (w) ame Kaikilaniaaliiopuna hoao ia Keaholawaia (k) o Keanuomaeleokapulikoliko ame Haalou (w).</i>	Keakealanihiwaulimea (w) married Kukanalōa (k), last son of Kalaniopuu; born was the high chiefly child, grandchild of the three kings of Hawaii and Maui; Keaweikekahialiioakamoku 1, King Kalaniopuu 2, King Kahekili 3; three kings within this one child. Unuaiaholani (w) married Kalanikauhema, born were the chiefly issues Miliakalani (w) and Kaikilaniaaliiopuna; and married Keaholawaia (k), had Keanuomaeleokapulikoliko and Haalou (w).	110 110
64	<i>Mookuauhau o Kaikilanimaipanio (w); Akahiilikapu (w) hoaoia Kahakumakalina (k) hanau o Kawaihalaniwailuau ame Keliiohiohi (k) nona hoi ke kapu moe o Pihenaakalani, no neia poe alii na lii kapu keia o Pihenaakalani.</i>	Genealogy of Kaikilanimaipanio (w). Akahiilikapu (w) married Kahakumakalina (k); born were Kawaihalaniwailuau** and Keliiohiohi (k) for whom the prostrating kapu of Pihenaakalani for these chiefs this chiefly	110 110

		kapus of Pihenaakalani.		
		(*She is also called Koihalawai in many other genealogies.)		
65	<i>Kawaihalaniwailuau (w) hoaoia Laeanuikaumanamana (k) hanau na Lani Kaikilanimaipanio (w), a me Kauluonana (k).</i>	Kawaihalaniwailuau (w) married Laeanuikaumanamana (k); born were the chiefs Kaikilanimaipanio (w) and Kauluonana (k).	110	110
66	<i>Kauluonana (k) hoao ia Kalanioumi (w) kaikamahine a Kaikilaninuialiiwahineopuna ekahi me ke kane elua Kanaloakapulehu hanau na Lani Huaimanono (w) kupuna o Kekuaoakalani ame Kauakahiheleikaiwi (w) kupuna o Liwai Ena, A. A. Haalelea, L. A. Coney, L. M. Kekupuohikapulikoliko.</i>	Kauluonana (k) married Kalanioumi (w), daughter of Kaikilaninuialiiwahineopuna I with the second husband Kanaloakapulehu; born were the chiefs Huaimanono (w), grandmother of Kekuaoakalani and Kauakahiheleikaiwi (w), grandmother of Liwai Ena, A. A. Haalelea, L. A. Coney, and L. M. Kekupuohikapulikoliko.	110	110
67	<i>Mookuauhau o ke alii kiekie Keaholawaia (k) Haku Lani o Maka o Lanakila, Hilo, Hawaii, kupunakaneo L. M. Kekupuohikapulikoliko. Kekaulikeikawekiunalani (w) haku alii kiekie o Hilo, kaikuahine hapa o Kalaniopuu moi (k) hoao ia Kaleipaihala, keiki no a Kalaniopuu kupuna o Ema Kaleleonalani hanau o Keaholawaia.</i>	Genealogy of the high chief Keaholawaia (k), Chiefly Lord of Maka o Lanakila, Hilo, Hawaii, grandfather of L. M. Kekupuohikapulikoliko. Kekaulikeikawekiunalani (w), high chiefly lord of Hilo, half sister of King Kalaniopuu (k), married Kaleipaihala, son of Kalaniopuu, grandfather of Emma Kaleleonalani, born was Keaholawaia.	110	111
68	<i>Keaholawaia (k) hoao ia Unuaiaholani (w) hanau o Keanuomaeleokapulikoliko (w).</i>	Keaholawaia (k) married Unuaiaholani (w); born was Keanuomaeleokapulikoliko (w).	111	111
69	<i>Keanuomaele hoao ia Keaouakuaiwakalanihelemauna, hanau o L. M. Kekupuohikapulikoliko.</i>	Keanuomaele married Keaouakuaiwakalanihelemauna; born was L. M. Kekupuohikapulikoliko.	111	111
70	<i>Mookuauhau o Keaouakuaiwakalanihelemauna, makuakane o L. M. Kekupuohikapulikoliko. Kalaniopuu (k) moi o Hawaii hoaoia ia Kanekapolei hanau elua keiki Keouakuahuula (k), Keouapeeale (k); Keouakuahuula (k) hoao ia Kaiolaniokaiwalani (w) ke kaikamahinekamakahi a Anahulukapoiawohilani (k), he alii kiekie alii kapu a he haku lani hoi no Kohala, Hawaii, hanau ka Lani Wailuanuiahoano (w), kupuna hoi o L. M. Kekupuohikapulikoliko ame Mark P. Robinson ame kona mau kaikuahine.</i>	Genealogy of Keaouakuaiwakalanihelemauna, father of L. M. Kekupuohikapulikoliko. Kalaniopuu (k), King of Hawaii, married Kanekapolei; born were two sons Keouakuahuula (k) and Keouapeeale (k); Keouakuahuula (k) married Kaiolaniokaiwalani (w), the only child of Anahulukapoiawohilani (k), a kapu high chief and the chiefly Lord of Kohala, Hawaii; born was the chiefess Wailuanuiahoano (w), grandmother of L. M. Kekupuohikapulikoliko and Mark P. Robinson and his sisters.	111	111
71	<i>Keaouakuahuula (k) hoao hou ia Hiilei o Hiiaka moopuna a Kaunohoikapelakapuokakae (w) he alii no Maui hikina, noloko mai o Kamalalawalu ma o</i>	Keaouakuahuula (k) married again to Hiilei o Hiiaka, granddaughter of Kaunohoikapelakapuokakae (w), a chiefess	111	111

kona moopuna Kalanikaumakaowakea (k) hanau o Kualukamakaokalani (w) makuahine o Kaiookaiwalani (w).

from East Maui from the line of Kamalalawalu through his grandson Kalanikaumakaowakea (k); born was Kualukamakaokalani (w), mother of Kaiookaiwalani (w).

(To be continued)

111 111

KE ALOHA AINA / PART 2 / March 9, 1907

73 *Keouakuahuula (k) hoao hou i kana wahine ekolu Nalaniewaiu (w) no Koanaulu, Ku'a, Maui moopuna hoi a Lonohonuakini (k) Moi o Maui, makuakane o Kaulahea (k) moi hanau o Keaouanakoakoapapaa (k), Keawehawaii (w) Kalaninuikape'akaumanamana. Keaouanakoakoapapaa (k) hoao ia Kahuhukeakaokalani kaikamahine a Hewahewanui (k), alii kiekie o Kohala, a he kahuna nui hoi i ke au o Kamehameha I, hanau na mamō haku alii Luukia Haloa (w), Keaouakuaiwakalanihelemauna (k), Kalaninuikapeakaumanamana (k). Keaouakuaiwakalanihelemauna (k) hoao ia Keanuomaeleokapulikoliko (w) hanau o Laura Kekupuohikapulikoliko (w).*

Keouakuahuula (k) remarried, to his third wife Nalaniewalu (w) of Koanaulu, Kuia, Maui, grandchild of Lonohonuakini (k), King of Maui, father of Kaulahea (k) King; born were Keaouanakoakoapapaa (k), Keawehawaii (w), and Kalaninuikape'akaumanamana. Keaouanakoakoapapaa (k) married Kahuhukeakaokalani (w), daughter of Hewahewanui (k), high chief of Kohala and high priest also in the time of Kamehameha I; born were the chiefly lords Luukia Haloa (w), Keaouakuaiwakalanihelemauna (k), Kaianinuikapeakaumanamana (k). Keaouakuaiwakalanihelemauna (k) married Keanuomaeleokapulikoliko (w); born was Laura Kekupuohikapulikoliko (w).

112 112

74 *Aia ka makou la, ku i ke awakea la o oukou hoi e waha-a nei i na mamō a Kaikilanihiiwahineopuna a Kaukalihoano ka lepa ekolu o Kahoalii, nolaila ua lepa makou la puloulou makou la, ua puni na moku ia makou, Hawaii, Maui, Molokai, Oahu, Kauai, Hui na moku ia makou, aohe moku i koe pau pu me na kapu, eia na kapu*

1. He-iki-holu no Pakaalana
2. He-iki-alealea no Haleakeawe
3. He-iki-pua aholehole no Hikiau
4. He-opeople kau i kahi e
5. He kukuia i ke awakea
6. He poohoolewaikala oia o Kalanikauikikilo Kalaniwaiakua Kekumanomanookekapu (w)
7. He-ahi-ka mea e manalo ai

That is for us to stand in the midday sun when you can speak with a sharp tongue about the descendants of Kaikilanihiiwahineopuna and Kaukalihoano the third standard bearer of Kahoalii, and therefore, we have taken up our banner and kapu stick [insignia]. The islands have been won by us—Hawaii, Maui, Molokai, Oahu, Kauai, and the islands have been united for us; no island remains, not even the kapus. Here are the kapus:

1. He-iki-holu no Pakaalana
2. He-iki-alealea no Haleakeawe
3. He-iki-pua aholehole no Hikiau
4. He-opeople kau i kahi e
5. He kukuia i ke awakea
6. He poohoolewaikala oia o Kalanikauikikilo Kalaniwaiakua Kekumanomanookekapu (w)
7. He-ahi-ka mea e manalo ai*

112 113

**Since these lists are in metaphorical form relating to chiefly kapus of the period, we [McKinzie] did not translate for fear of misstating the meanings.*

75	<i>Aia ka makou la, he ole iho la no ia la. I waihoia aku no hoi oukou e na lii i alii ai. Hoolohe no hoi i ke a'o a ka makua, e hoi a ke opu weuweu noho a uhi kapa 'ele'ele, pela no hoi e noho ia nei.</i>	That which is ours is no longer for today. That which has been left for you by the chief is to be chief. Listen to the teachings of the parents, return to the grassy clump to live until covered by the black kapa [dead]; that is how to exist here.	113	113
76	PAPA HAIKUPUNA ALII O MAUI <i>1. Helu 1 - Keleanohoanaapiapi (w) noho niaupio ia Lolale, ke alii o Halona Keleanohoanaapiapi (w) hanau o Kaholialale (k), Halona Keleanohoanaapiapi (w) hanau o Luliwahialale (w), Halona. Na Alii keia o Halona, nui a lehulehu na pua alii.</i> <i>2. Eia na mamoa Kaholialale (k), Lonoai (k), Puueo, Hilo; J. Keomakani (k), Hilo; Kanealii (w), Hilo; Kaholi (k), Kahiliopua (w), Naone (k).</i> <i>3. Kelea (w) noho hoao hou ia Kalamakua (k) alii o Halawa.</i> <i>4. Hanau o Laielohelohe (w) noho pio ia Piilani (k).</i>	Chiefly Pedigree of Maui 1. Keleanohoanaapiapi (w) niaupio married Lolale, chief of Halona; born was Kaholialale (k) of Halona, born was Luliwahialale (w) of Halona. These are the Chiefs of Halona; many and plentiful are the royal offsprings. 2. Here are the chiefly descendants of Kaholialale (k): Lonoai (k) of Puueo Hilo; J. Keomakani (k) of Hilo; Kanealii (w) of Hilo; Kaholi (k), Kahiliopua (w), and Naone (k). 3. Kelea (w) remarried, to Kalamakua (k), chief of Halawa. 4. Born was Laielohelohe (w), who pi'o married Piilani (k).	113	114
77	<i>5. Hanau o Lonoapiilani (k), make ia Kiha ma ke kaua ana.</i> <i>6. Hanau o Kihaapiilani (k), moi o Maui.</i> <i>7. Hanau o Piikeaapiilani (w) a Umi (k), alii o Hawaii.</i> <i>8. E nana ia Kihaapiilani (k) hoao ia Kumaka (w) alii o Hana.</i> <i>9. Hanau o Kamalalawalu (k), ke alii o Maui o Kamalalawalu.</i> <i>10. Kihaapiilani (k) noho hou me Koleamoku (w) kaikamahine.</i>	5. Born was Lonoapiilani (k), killed by Kiha in battle. 6. Born was Kihaapiilani (k). King of Maui. 7. Born was Piikeaapiilani (w), wife of Umi, chief of Hawaii. 8. Look at Kihaapiilani (k) who married Kumaka (w), chiefess of Hana. 9. Born was Kamalalawalu (k); Kamalalawalu was the chief of Maui. 10. Kihaapiilani (k) remarried, to Koleamoku (w), daughter	114	114
78	<i>11. a Hoolae (k) alii o Kauiki ame Kaululena (w) alii o Waiakea, Hilo,</i> <i>12. Hawaii, a hanau o Kauhiokalani (k).</i> <i>13. E nana ia Kamalalawalu (k) hoao ia Piilani (w) o ka papa alii o Hilo, Hawaii ame Kualoa, Koolau, Oahu.</i>	11. of Hoolae (k), chief of Kauiki, and Kaululena (w), chiefess of Waiakea, Hilo, 12. Hawaii, and Kauhiokalani (k) was born. 13. Look at Kamalalawalu (k), who married Piilani (w) of the chiefly class of Hilo, Hawaii and Kualoa, Koolau, Oahu.	114	114

	<p>14. <i>Hanau eono mamo na Kamalalawalu o Maui, ku iho la ka Papa Haikupuna alii o Maui o Kama.</i></p> <p>15 (a) <i>Kauhiakama (k), (b) Kalakauaehuakama (k), (c) Paikalakauaakama (k), (d) Piilanikapokulaniokama (w), (e) Ka'unohoikapelakapuokakae, (f) Kekaikuihalaakeku'imanono (w).</i></p>			<p>14. Six chiefly children were born by Kamalalawalu of Maui that raised the chiefly ancestral lines of the chiefs of Maui of Kama.</p> <p>15. (a) Kauhiakama (k), (b) Kalakauaehuakama (k), (c) Paikalakauaakama (k), (d) Piilanikapokulaniokama (w), (e) Ka'unohoikapelakapuokakae, (f) Kekaikuihalaakeku'imanono (w).</p>		
79	<p><i>E nana ia Kamalalawalu.</i></p> <p><i>Eia iho na mamo e noho nei nui a lehulehu: Kamalalawalu noho ia Piilani (w) alii I.</i></p> <p>1. <i>Hanau o Kauhiakama (k)</i></p> <p>2. <i>Hanau o Kalakauaehuakama (k)</i></p> <p>3. <i>Hanau o Paikalakauaakama (k)</i></p> <p>4. <i>Hanau o Piilani-Kapokulani (w)</i></p> <p>5. <i>Hanau o Ka'unohoikapelakapuokakae (w)</i></p> <p>6. <i>Kekaikuihalaakeku'imanono (w)</i></p>			<p>Look at Kamalalawalu.</p> <p>Here below are a large number of descendants that are living:</p> <p>Kamalalawalu married Piilani (w) the 'I chiefess**.</p> <p>1. Born was Kauhiakama (k)</p> <p>2. Born was Kalakauaehuakama (k)</p> <p>3. Born was Paikalakauaakama (k)</p> <p>4. Born was Piilani-Kapokulani (w)</p> <p>5. Born was Ka'unohoikapelakapuokakae (w)</p> <p>6. Born was Kekaikuihalaakeku'imanono (w)</p> <p><i>(**Piilani also married Ahu-a-I, son of Hilo high chief 'I, they begat Lonomaaikanaka, mother of Kalaninuiamamao)</i></p>	114	115
80	<p><i>E nana ia Helu 2 ame Helu 6.</i></p> <p>7. <i>Kalakauaehuakama (k) noho pio ia Kekaikuihalaakeku'imanono (w) hanau o Keakahiwaakama (w), hanau o Kalaukeehiapoakama (k).</i></p> <p>8. <i>E nana ia Keakahiwaakama (w), hoao ia Kuhinahinau (k), alii konohiki o Kawaihae, Hawaii.</i></p> <p>9. <i>Hanau o Kekaikuihala (w) noho ia Kalanikaumakaowakea (k) alii moi o Maui.</i></p> <p>10. <i>Hanau o Kamaikahuakai (k), na lii o Maui Hikina.</i></p> <p>11. <i>Hanau o Nakaiokeakakaiuli (k) na lii o Maui Hikina.</i></p>			<p>Look at No. 2 and No. 6.</p> <p>7. Kalakauaehuakama (k) pi'o married Kekaikuihalaakeku'imanono (w); born were Keakahiwaakama (w) and Kalaukeehiapoakama (k).</p> <p>8. Look at Keakahiwaakama (w) who married Kuhinahinau (k), konohiki chief of Kawaihae, Hawaii.</p> <p>9. Born was Kekaikuihala (w) who married Kalanikaumakaowakea (k), King of Maui.</p> <p>10. Born was Kamaikahuakai (k), the chief of East Maui.</p> <p>11. Born was Nakaiokeakakaiuli (k), the chief of East Maui.</p>	115	115
81	<p><i>E ike ia o keia mau alii elua na kupuna alii na laua i huna ia Keliimaikai (k) oia no o Kaianimalokuloku, ke kaikaina o Kamehameha (ke kiaaina) a</i></p>			<p>These two chiefs, the chiefly ancestors seen above, they were responsible for hiding Keliimaikai, namely Kalanimalokuloku, the</p>	115	115

		PAGE START	PAGE END
	<i>Kamehameha i hoono ho ai i Maui Hikina, a auhee i ke kaula a pakele mahunehune.</i>		
	younger brother of Kamehameha (the governor) of Kamehameha who ruled east Maui and fled in battle and barely escaped.		
82	<i>E nana pono Helu 10 ame 11 o laua na kupuna pono-i Mrs. Emma Notley. He nui a lehulehu na pulapula eia no i Hawaii nei.</i>	115	115
	Look directly at Nos. 10 and 11; they are the true ancestors of Mrs. Emma Notley. A large number of them are descendants here in Hawaii.		
83	<i>E nana ia Keleanohoanaapiapi (w) ke kaikuahine pono-i Kawao Kaohele (k), alii moi o Maui a puni a hiki ia Piilani (k), a pela.</i> <i>1. Eia na kupuna - Kawaokahele (k) moi o Maui.</i> <i>2. Keleanohoanaapiapi (w) moi (w) o Maui.</i> <i>3. Piilani (k)/ moi (k) o Maui.</i> <i>4. Kihaapiilani (k) moi o Maui.</i> <i>5. Kamalalawalu (k) moi (k) o Maui.</i> <i>6. Kauhiakama (k) moi (k) o Maui.</i> <i>7. Kalanikaumakaowakea (k), moi (k) o Maui.</i> <i>8. Lonohonuakini (k) moi (k) o Maui.</i> <i>9. Kaulahea (k) II, moi (k) o Maui.</i> <i>10. Kekaulikekalanikuihonoikamoku (k) moi (k) o Maui.</i> <i>11. Kamehamehanui (k) moi o Maui.</i> <i>12. Kahekili (k) moi hope o Maui.</i>	115	116
	Look at Keleanohoanaapiapi (w), the own sister of Kawao Kaohele (k), the chiefly king surrounding Maui until Piilani (k). 1. Here are the ancestors - Kawaokahele (k), King of Maui. 2. Keleanohoanaapiapi (w), Queen of Maui. 3. Piilani (k), King of Maui. 4. Kihaapiilani (k). King of Maui. 5. Kamalalawalu (k). King of Maui. 6. Kauhiakama (k), King of Maui. 7. Kalanikaumakaowakea (k), King of Maui. 8. Lonohonuakini (k). King of Maui. 9. Kaulahea (k) II, King of Maui. 10. Kekaulikekalanikuihonoikamoku (k). King of Maui. 11. Kamehamehanui (k). King of Maui. 12. Kahekili (k), last King of Maui.		
84	<i>E nana ia Kaulahea (k) moi o Maui.</i> <i>1. Kaulahea (k) niaupio ia Kalaniomaiheula (w) kona kaikuahine pono-i, hanau o Kalanikahimakaiialii (w) a Kualii (k) o Oahu.</i> <i>Hanau o Kapiioho (k)</i> <i>Hanau o Peleioholani (k) I</i> <i>Hanau o Kukuiaimakalani (w)</i>	116	116
	Look at Kaulahea (k). King of Maui. 1. Kaulahea (k) niaupio married Kalaniomaiheula (w), his own sister; and born was Kalanikahimakaiialii (w), wife of Kualii (k) of Oahu. Kalanikahimakaiialii (w) married Kualii (k) of Oahu and had Kapiioho (k) Peleioholani I (k) Kukuiaimakalani (w)		
85	<i>E nana he Maui ka makuahine o keia poe alii Oahu a he hapa Kauai ame Oahu hoi Kuaiii (k), moi o Oahu.</i>	116	116
	Look at this the mother of these Oahu chiefs is a Mauian and part Kauai and Oahu; also Kualii is King of Oahu.		
86	<i>E nana ia Peleioholani (k) I, oia ke kupuna pono-i o</i>	116	116
	Look at Peleioholani I (k); he is the		

		PAGE START	PAGE END		
	<i>Kalaniomaiheuila Peleiohoiani.</i>		grandparent of Kalaniomaiheuila Peleioholani.		
87	<p>2. <i>E nana iho ia Kekaulike (k) aoao 4 helu 10.</i></p> <p>3. <i>Kekaulikeokaianikuihonoikamoku (k) moi o Maui.</i></p>		<p>2. Look at Kekaulike (k), page 4, no. 10.</p> <p>3. Kekaulikeokalanikuihonoikamoku (k), King of Maui.</p>	116	116
88	<p><i>Eia na keiki:</i></p> <p>1. <i>Kauhiaimokuakama (k)</i></p> <p>2. <i>Kamehamehanui (k)</i></p> <p>3. <i>Ka(ola (w), mother of Kiwalao and Liliha</i></p> <p>4. <i>Kuhoohiehie (w)*</i></p> <p>5. <i>Kahekili (k)</i></p> <p>6. <i>Namahanaikaleleonalani (w)</i></p> <p>7. <i>Kekuamanoha (k)</i></p> <p>8. <i>Kekuapoiula (w)/ wife of King Kahahana</i></p> <p>9. <i>Kaeokulani (k), KingofKauai</i></p> <p>10. <i>Manuhaaipo (w), Queen of lao</i></p> <p>11. <i>Ahia</i></p> <p>12. <i>Nahulanui</i></p>	<p>Here are the children:</p> <p>1. Kauhiaimokuakama (k)</p> <p>2. Kamehamehanui (k)</p> <p>3. Kalola (w), mother of Kiwalao and Liliha</p> <p>4. Kuhoohiehie (w)*</p> <p>5. Kahekili (k)</p> <p>6. Namahanaikaleleonalani (w)</p> <p>7. Kekuamanoha (k)</p> <p>8. Kekuapoiula (w)/ wife of King Kahahana</p> <p>9. Kaeokulani (k), King of Kauai</p> <p>10. Manuhaaipo (w), Queen of lao</p> <p>11. Ahia</p> <p>12. Nahulanui</p> <p>[*Also spelled Kuhoohiehie.]</p>	117	117	
89	<i>E nana ia Helu 2 ame 3, ke kupuna o Kaikioewa Palekaluhi, S. L. Kalaniomaiheuila (k), M. Kahai, lehulehu. O ka hanauna mua keia a Kalola (w) ame Kamehameha; Liholiho Kamehameha II Hanauna elua keia a Kalola (w).</i>		Look at No. 2 and no. 3, the ancestor of Kaikioewa Palekaluhi, S. L. Kalaniomaiheuila (k), M. Kahai, and many others. This is the first generation after Kalola (w) and Kamehameha[nui]; Liholiho Kamehameha II, this is the second generation of Kalola (w).	117	117
90	(V). <i>Naahienaena I.*</i>		(V). Naahienaena I.* [* She is more commonly known as Nahienaena, the sister of Kamehameha III, Kalanikauikeaouli. This spelling is more grammatically correct, as the name means "The Raging Fires."]	117	117
91	<i>E nana Moi Kumukanawai o Hawaii (Kauikeaouli (k) Kamehameha III) Nui a lehulehu na mamo a Kaloia (w) ame Kamehamehanui (k).</i>		Look at Constitutional King, Kauikeaouli (k), Kamehameha III. There are a large number of descendants of Kalola (w) and Kamehameha Nui.	117	117
92	<i>E nana hou ia Kalaniopuu (k) ame kana keiki.</i>		Look again at Kalaniopuu (k) and his children.	117	117

		PAGE START	PAGE END
93	<i>Eia o Pualinui (w) he kupuna ponoī no Luluhipolani (k), Punana (w), Kaiheekai (k), Keawehawaii (k) Maiopili (k), Kupakei ame Kaiahua, Hawaii Nui a lehulehu na pua alii e ola nei. Pehea la, e ike-ia-oe e Hawaii ponoī?</i>	117	117
94	<i>(VI). Keiki elima a Kalaniopuu (k) noho hoao ia Hakau (w), hanau a Kaweiaokaiani (k) a make opiopio.</i>	118	118
95	<i>(VII). E nana hou ia Kalaniopuu (k) hoao ia Manoua (w) a Kau a hanau o Manono (w), ke kupuna ponoī o Kekumano (w) Mrs. Peleioholani, Kona Akau, Hawaii.</i>	118	118
96	<i>(VIII). Keiki elua. Kukanaloa (k) ke kupuna ponoī o na In no lakou keia papa haikupuna A. A. Ululani Haalelea, Hilo, Hawaii; L. A. Kekuakapu o Kekuakalani Coney, Hilo, Hawaii; J. Liwaikalaniopuukapali-o-Molilele Ena; L. Kekupuohikapulikolika (w) o Hilo, Hawaii ponoī.</i>	118	118
97	<i>E nana i ke alii Kalaniopuu (k), oia ka moopuna ponoī a Umiulaikaahumanu (w) (papa alii oiaio) ame Kuanuuanu (k) o Waianae, Oahu. E nana pono ia Kalaninuiiamamao, ka makuakane ponoī o Kalaniopuu (k). He alii kiekie. A eia na pua alii la ua ike ia i ke awakea.</i>	118	118
98	<i>E nana ia Kalaniopuu (k) ame kona 2. Kaikaina Keoua (k) makuakane o Kamehameha I. 3. Kaikuahine Kekaulikeikawekiuanalani (w) kupuna o L. M. Kekupuohi. 4. Kaikuahine Kahiwaokalani (w). Kupuna o na Keikialii. 5. Kaikuahine Ahia (w).</i>	118	118
99	<i>Eia ke keikikane (wohi) a Kalaninuiiamamao (k) oia hoi o 6. Keawema'uhili (k) oia ke kupuna ponoī o 7. S. L. Kalaniomaiheuila Peleioholani (k) makuakane ponoī o 8. A. Kahalelehua Kaonohiulaokalani Notley.</i>	118	119

		PAGE START	PAGE END
100	<i>A owai la hoi keia (koa ea) nei i ka pulo'ulo'u ame ka lepa? Owai? E ike pono na mea a pau o ke alii Kaukalihoano (k) oia ke kupuna o J. Liwai Ena (k), oia ke lepa hae alii ekolu o Kahoalii e moe ai na lii ame Kahulilaulalii-a-Hulilauakea, ua ike-a.</i>	119	119
	And who indeed is this (warrior is it not) here with the kapu stick and standards? Who? Everyone knows well that it is the chief Kaukalihoano (k), being the forebearer of J. Liwai Ena (k) as well as being the third royal flag bearer of Kahoalii, who causes the chiefs to prostrate themselves, he along with Kahulilaulalii and Hulilauakea**, it is so known.		
	<i>(** [Ka]Hulilaulalii and Hulilauakea are the heavy burning prostrating kapus obtained by Kamehameha and associated with the god Kukailimoku and the "Kahoalii" - DPK)</i>		
101	<i>Keiki 1 - Kamehamehanui (k), King of Maui Keiki 2 - Kalola (w) Keiki 3 - Kuhoohaiheipahu (w) Keiki 4 - Kahekili (k), King of Maui</i>	119	119
	Keiki 1 - Kamehamehanui (k), King of Maui Keiki 2 - Kalola (w) Keiki 3 - Kuhoohaiheipahu (w) Keiki 4 - Kahekili (k), King of Maui		
102	<i>E nana ia Kamehamehanui (k) ame Kalola (w) a laua pono na makua o Kalanikauioikikilo Kalaniwaiakua Kekumanomanookekapu (w) ke alii (w) Poohoolewa i ka la o Maui.</i>	119	119
	Look at Kamehameha nui (k) and Kalola (w); they are the own parents of Kalanikauioikikilo Kalaniwaiakua Kekumanomanookekapu (w), the chiefess of Maui whose head is held high in the daytime.		
103	<i>E ike ia na mamo Peleioholani (k), Liliha (w) makuahine pono Palekaluhi (k). Nui a lehulehu na pua alii.</i>	119	119
	The chiefly descendants Peleioholani (k), Liliha (w), own mother of Palekaluhi (k), are known. Many and numerous are the chiefly offsprings.		
104	<i>Kamahana (w) ame Kapukini (w) a laua na alii o lao o na makua lii (w) ia o Morris Kahai ame kona ohana.</i>	119	119
	Kamahana (w) and Kapukini (w), through them are the chiefs of lao and they being the chiefly parents of Morris Kahai and his family.		
105	<i>E nana ia Kuhoohaiheipahu (w) ame Kahekili (k) lakou pono na makua alii o Kamehameha I., Kalanikupule (k) Koalaukani (k).</i>	119	119
	Look at Kuhoohaiheipahu (w) and Kahekili (k), they being the true chiefly parents of Kamehameha I, Kalanikupule (k), and Koalaukani (k).		
106	<i>E nana ia Manonoikauakapekulani (k), Kahekilinuiahamanu (k), Kaunohoikapelakapuokakae (w) alii (w) o Maui Hikina, na Kahekili pono keia mau keiki a puka i ke ao.</i>	119	120
	Look at Manonoikauakapekulani (k), Kahekilinuiahamanu (k), Kaunohoikapelakapuokakae (w), chiefess of east Maui; by Kahekili himself these children issued forth in the world.		
107	<i>E nana ia Manonoikauakapekulani (k). Eia na mamo ia Kaiawa (w), Hilo, Hawaii, makua pono o Malaea (li) wahine a John II eia ka mamo o</i>	120	120
	Look at Manonoikauakapekulani (k). Here are the chiefly children to Kaiawa (w), Hilo, Hawaii, own parent of [1.] Malaea (li),		

		PAGE START	PAGE END
	<p><i>Kahalelaukoa o Kamamaluhaeoku.</i></p> <p>2. <i>Keliihuluhulu (k), Puna, Hawaii</i></p> <p>3. <i>Keawehawaii (k), Lahaina, Maui makuakane o Kuaihelani Paka</i></p> <p>4. <i>Halalo (k) Puna, Hawaii makuakane o Nawahiokalaniopuu</i></p> <p>5. <i>Kamehaiku (w) Kona, Hawaii</i></p> <p>6. <i>Kapuaakuni (k) o Ka'u, Hawaii</i></p> <p>7. <i>Lupenui (k) Ka'u, Hawaii</i></p> <p>8. <i>Kahuhu (w) Kealakekaha, Hamakua, Hawaii, kupunawahine o L. M. Kekupuohikapulikoiko</i></p> <p>9. <i>Kamalo (k) Paauhau, Hawaii</i></p>		
	<p>wife of John li; here are their offsprings: Kahaleaukoa and Kamamaluhaeoku.</p> <p>2. Keliihuluhulu (k), Puna, Hawaii</p> <p>3. Keawehawaii (k), Lahaina, Maui, father of Kuaihelani Parker</p> <p>4. Halalo (k), Puna, Hawaii, father of Nawahiokalaniopuu</p> <p>5. Kamehaiku (w) of Kona, Hawaii</p> <p>6. Kapuaakuni (k) of Ka'u, Hawaii</p> <p>7. Lupenui (k) of Ka'u, Hawaii</p> <p>8. Kahuhu (w) of Kealakekaha, Hamakua, Hawaii, forebearer of L. M. Kekupuohikapulikoiko</p> <p>9. Kamaio (k), Paauhau, Hawaii</p>		
108	<p><i>E nana Manonoikauakapekulani (k) i Hawaii ame Kalanimoku (k) noho maiiaio ke alii opio Kiwalao, kaapuni ia Hawaii, noho hoao a lehulehu na mamo a keia alii (Manono k) keia i make maluna o ke kahua kua ma Keawewai, Kohala, Hawaii, a kau ia i ka (lele) ma ka heiau o Mookini/ Kohala, Hawaii.</i></p>	<p>Look at Manonoikauakapekulani (k) while on Hawaii and Kalanimoku (k) who lived under the young chief Kiwalao circling Hawaii, who lived and married and many were the chiefly offsprings of chief Manono (k) who died on the battlefield at Keawewai, Kohala, Hawaii, and placed on the (altar) at the heiau of Mookini in Kohala, Hawaii.</p>	120 120
109	<p><i>E nana ia Kahekilinuiahumu (k) make ma ke kahua kua ma Kokoiki, Kohala a kau ia i ka lele ma ka heiau o Mookini e Kamehameha I.</i></p>	<p>Look at Kahekilinuiahumu (k), killed in the battlefield in Kokoiki, Kohala and placed on the altar at the heiau of Mookini by Kamehameha I.</p>	120 120
110	<p><i>E nana a e hoomaopopo ekolu alii nui i make a kau ia i ka lele ma Kohala, Hawaii.</i></p> <p>1. <i>Keaouakuahuula ma Puukohola/ keiki pono i a Kalaniopuu (k).</i></p> <p>2. <i>Manonoikauakapekulani (k) o Maui.</i></p> <p>3. <i>Kahekilinuiahumanu (k) o Maui.</i></p> <p>4. <i>Na keiki pono i a Kahekili (k), moi o Maui, oia ka moolelo piha o ko lakou make ana.</i></p>	<p>Look at and understand the three important chiefs who died and were placed on the altar at Kohala, Hawaii:</p> <p>1. Keaouakuahuula at Puukohola, own son of Kalaniopuu (k).</p> <p>2. Manonoikauakapekulani (k) of Maui.</p> <p>3. Kahekilinuiahumanu (k) of Maui.</p> <p>4. The own children of Kahekili (k), King of Maui, that is the full history of their death.</p>	120 121
111	<p><i>E nana i na pua alii a Keawe (k) moi o Hawaii. (1) keiki Kalaninuiiamamao (k) Kekohimoku(w), Keakakauhiwaamoku (k); Kumukoa (k) elima keiki o Molokai.</i></p>	<p>Look at the chiefly children of Keawe (k), King of Hawaii: (1) Children Kalaninuiiamamao (k), Kekohimoku ** (w), Keakakauhiwaamoku (k), five children of Molokai, including Kumukoa.</p> <p>** same person as Kauhiokeka - DPK</p>	121 121
112	<p><i>E nana i na keiki a Kaianikauleleiaiwi. (1) Keiki I Kekuiapoiwanui (w), (2) Kekelaokekeaokalani (w), (3) Kalanikeeaumoku (k); (4) Alapainui (k) moi o</i></p>	<p>Look at the children of Kaianikauleleiaiwi: (1) Child No. 1, Kekuiapoiwanui I (w); (2) Kekelaokekeaokalani (w); (3)</p>	121 121

		PAGE START	PAGE END
	<i>Hawaii, kupuna o L. M. Kekupuohikapulikoliko a nui aku na mamō; (5) Haae (k); (6) Keawepoepoe (k).</i>		
	Kalanikeeaumoku (k); (4) Alapainui (k), King of Hawaii, ancestor of L. M. Kekupuohikapulikoliko and many other offsprings; (5) Haae (k); (6) Keawepoepoe (k).		
113	<i>E nana ia Kalaninuiamamao (k) oia ponoī ka makua o Moi Kalaniopuu (k) ame kana mau keiki.</i>	121	121
	Look at Kalaninuiamamao (k); he was the own father of King Kalaniopuu (k) and his children.		
114	<i>(I) Keiki hiapo Kiwalao (k); (II) Keiki elua Liliha Kekuiapoiwa, o Saua ponoī ke kupuna o Liholiho (k) I, moi o Hawaii, kupuna o Naahienaena (w)/ kupuna o Kauikeaouli (k) moi o Hawaii.</i>	121	121
	(I) The eldest son Kiwalao (k); (II) Second child Liliha Kekuiapoiwa; they are the true grandparents of Liholiho I (k), King of Hawaii, grandparents of Naahienaena (w) and grandparents of Kauikeaouli (k) King of Hawaii.		
115	<i>(III). Kalaniopuu (k) ka makuakane ponoī o Kaleipaihala (k)/ ke kupuna ponoī o Kaleleonalani moi a me L. M. Kekupuohi, Keawehawaii (k), Halalo (k), J. Ropikana (k).</i>	121	122
	(III). Kalaniopuu (k), the true father of Kaleipaihala (k), the grandfather of Kaleleonalani, Queen, and L. M. Kekupuohi, Keawehawaii (k), Halalo (k), and J. Robinson (k).		
116	<i>(IV) Kalaniopuu (k) ka makuakane o Keaouakuahuula, ke kupuna o na lit Kekaaniau (w) Honolulu, L. M. Kekupuohi, Sam Paka.</i>	122	122
	(IV) Kalaniopuu (k), the father of Keaouakuahuula, the ancestor of the chiefess Kekaaniau (w) of Honolulu, L. M. Kekupuohi and Sam Parker.		
117	<i>O Ke alii Keouakuahuula (k) kupuna ponoī ma o ka makuahine o Keouakuahuula oia o Kanekapolei (w), W. Notley, Waimea; C. K. Notley, Waimea; K. O. Notley, Waimea; M. Notley, Waimea/ Hawaii.</i>	122	122
	The chief Keouakuahuula (k), true ancestor through the mother of Keouakuahuula, namely Kanekapolei (w), of W. Notley, C. K. Notley, K. O. Notley, M. Notley, all of Waimea, Hawaii.		
118	<i>No ka oiaio o keia mookuauhau ke kau nei maua i ko maua inoa.</i>	122	122
	For the truth of this genealogy we set our names. L. M. Kekupuohikapulikoliko Ka Mea Kiekie S. L. Kalaniomaiheula Peieiholani		

Note by Dean Kekoolani (Feb. 10, 2010): This particular English translation of Solomon Peleioholani's 1907 newspaper article is from [Hawaiian Genealogies, Volume II](#). There is an alternate translation by Mary Pukui of the section concerned with Kaukalihoano, the sacred banners, Piipii and Ahulau. It appears in her unpublished manuscript [Fragments of Genealogy](#) (Kekoolani Catalog #1005).